



---

## **Órgano Subsidiario de Ejecución**

**43<sup>er</sup> período de sesiones**

París, 30 de noviembre a 11 de diciembre de 2015<sup>1</sup>

Tema 4 b) del programa provisional

**Presentación de informes por las Partes no incluidas  
en el anexo I de la Convención:**

**Labor del Grupo Consultivo de Expertos sobre las  
Comunicaciones Nacionales de las Partes  
no incluidas en el Anexo I de la Convención**

## **Informe acerca de la marcha de los trabajos del Grupo Consultivo de Expertos sobre las Comunicaciones Nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I de la Convención: informe del taller de capacitación para la región de África sobre la preparación de los informes bienales de actualización**

**Nota de la secretaría**

### *Resumen*

El Grupo Consultivo de Expertos sobre las Comunicaciones Nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I de la Convención, con la asistencia de la secretaría, llevó a cabo un taller regional de capacitación sobre la preparación de los informes bienales de actualización de las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención (Partes no incluidas en el anexo I) para la región de África, que se celebró en Bonn (Alemania) del 23 al 25 de febrero de 2015. El objetivo del taller era mejorar la capacidad de los expertos nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I de utilizar las “Directrices de la Convención Marco para la presentación de los informes bienales de actualización de las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención” y dar a conocer el proceso de consulta y análisis internacional. En este informe se describe sucintamente el desarrollo del taller y se presenta un resumen de los debates.

---

<sup>1</sup> Las fechas exactas dentro del período de reunión están pendientes de confirmación.



## Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción .....	1–6	3
A. Mandato .....	1–4	3
B. Objeto de la nota .....	5	3
C. Medidas que podría adoptar el Órgano Subsidiario de Ejecución .....	6	3
II. Resumen del desarrollo del taller .....	7–10	3
III. Resumen de los debates .....	11–39	4
A. Visión general del marco de medición, notificación y verificación para las Partes que son países en desarrollo con arreglo a la Convención. ....	14–18	5
B. Presentación de información sobre las circunstancias nacionales y los arreglos institucionales en los informes bienales de actualización, y reflexión sobre las experiencias con las comunicaciones nacionales anteriores .....	19–24	6
C. Presentación de información sobre las medidas de mitigación y sus efectos. ....	25–30	7
D. Presentación de información sobre los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero (GEI) .....	31–35	8
E. Presentación de información sobre las limitaciones y carencias, las necesidades conexas de financiación, tecnología y fomento de la capacidad y el apoyo recibido al respecto .....	36–39	9
IV. Conclusión .....	40–44	10
Anexos		
I. Agenda for the regional training workshops on the preparation of biennial update reports from non-Annex I Parties. ....		11
II. Design, structure and content of the interactive mock exercises .....		16

## **I. Introducción**

### **A. Mandato**

1. La Conferencia de las Partes (CP), en su decisión 19/CP.19, decidió mantener el Grupo Consultivo de Expertos sobre las Comunicaciones Nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I de la Convención (GCE) por un período de cinco años, de 2014 a 2018<sup>2</sup>, y decidió también que el GCE, en el desempeño de su mandato, actuaría conforme a las atribuciones revisadas que figuran en el anexo de esa decisión.

2. De conformidad con esas atribuciones, el GCE, en su primera reunión del año, celebrada en Bonn (Alemania) los días 27 y 28 de enero de 2014, elaboró un programa de trabajo para el período 2014-2018<sup>3</sup>. A la luz de los avances realizados por el GCE en la ejecución de su labor, ese programa de trabajo se revisó en 2015.

3. En su plan de trabajo para 2014, el GCE convino en llevar a cabo tres talleres regionales de capacitación para las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención (Partes no incluidas en el anexo I) sobre la preparación de los informes bienales de actualización. Los dos primeros talleres se celebraron del 16 al 18 de julio de 2014 en Panamá (Panamá), para la región de América Latina y el Caribe, y del 8 al 10 de septiembre de 2014 en Ereván (Armenia), para las regiones de Asia y el Pacífico y Europa Oriental<sup>4</sup>. Sin embargo, el taller de capacitación para la región de África, cuya celebración se había programado para los días 18 a 20 de agosto de 2014 en Lomé (Togo), se aplazó a los días 23 a 25 de febrero de 2015 y se llevó a cabo en Bonn, debido a las inquietudes por la situación sanitaria en África Occidental.

4. La CP, en su decisión 19/CP.19, pidió al GCE que presentara anualmente al Órgano Subsidiario de Ejecución (OSE) un informe acerca de la marcha de sus trabajos, para que lo examinara en sus períodos de sesiones que coincidieran con los de la CP.

### **B. Objeto de la nota**

5. El presente informe, preparado como parte del informe sobre la marcha de los trabajos del GCE, contiene un resumen del desarrollo y los debates del taller regional de capacitación para la región de África sobre la preparación de los informes bienales de actualización, celebrado en Bonn del 23 al 25 de febrero de 2015.

### **C. Medidas que podría adoptar el Órgano Subsidiario de Ejecución**

6. El OSE, tras examinar este informe, tal vez desee impartir al GCE nuevas orientaciones, si es el caso, sobre la prestación de asistencia técnica a las Partes no incluidas en el anexo I para que puedan cumplir sus obligaciones de presentación de informes dimanantes de la Convención.

## **II. Resumen del desarrollo del taller**

7. El taller de capacitación para la región de África sobre la preparación de los informes bienales de actualización contó con la participación de 48 expertos nacionales procedentes de 43 Partes no incluidas en el anexo I de la región de África,

<sup>2</sup> Decisión 19/CP.19, párr. 1.

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2014/17.

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2014/18.

así como 6 miembros del GCE y 1 representante del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en calidad de especialistas.

8. Los principales objetivos del taller regional de capacitación eran, entre otros: 1) mejorar la capacidad de los expertos nacionales de utilizar las “Directrices de la Convención Marco para la presentación de los informes bienales de actualización de las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención” (en lo sucesivo, las Directrices para los informes bienales de actualización) a fin de facilitar la preparación de los informes bienales de actualización de sus países; y 2) ofrecer una plataforma para el intercambio de opiniones, lecciones aprendidas y experiencias relacionadas con el proceso y la preparación de las comunicaciones nacionales y los informes bienales de actualización, según el caso.

9. Este taller regional se llevó a cabo siguiendo un programa similar al de los otros dos talleres regionales mencionados en el párrafo 3 *supra*<sup>5</sup>, y se organizó de modo que se trataran todos los elementos centrales de la preparación de los informes bienales de actualización mediante un enfoque interactivo. La información se transmitió por medio de exposiciones efectuadas durante las sesiones plenarias, y los asistentes participaron activamente en ejercicios de simulación, actividades en grupos reducidos y sesiones de preguntas y respuestas. Se ofreció interpretación simultánea del inglés al francés y viceversa, lo que facilitó la participación activa de los asistentes durante todo el taller.

10. En el capítulo III figura un resumen de los debates celebrados en las distintas sesiones del taller.

### **III. Resumen de los debates**

11. El taller regional de capacitación consistió en siete sesiones sustantivas dedicadas a los siguientes temas:

a) Una visión general del marco de medición, notificación y verificación para las Partes que son países en desarrollo con arreglo a la Convención, incluido un examen detallado de las Directrices para los informes bienales de actualización, y el proceso y los resultados de la labor de consulta y análisis internacional;

b) El apoyo para la preparación de los informes bienales de actualización;

c) La presentación de información sobre las circunstancias nacionales y los arreglos institucionales en los informes bienales de actualización, y una reflexión sobre las experiencias con las comunicaciones nacionales anteriores;

d) La presentación de información sobre las medidas de mitigación y sus efectos;

e) La presentación de información sobre los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero (GEI);

f) La presentación de información sobre las limitaciones y carencias, las necesidades conexas de financiación, tecnología y fomento de la capacidad y el apoyo recibido al respecto.

12. En cada sesión, tras las exposiciones se celebraron turnos de preguntas y respuestas y se organizaron debates en grupos reducidos, partiendo de una serie de preguntas destinadas a orientar las deliberaciones hacia cuestiones concretas. Además de los debates en grupos reducidos, también se realizaron ejercicios de simulación en las sesiones relativas a la “presentación de información sobre las medidas de

---

<sup>5</sup> El programa de los talleres figura en el anexo I.

mitigación y sus efectos” y a la “presentación de información sobre las limitaciones y carencias, las necesidades conexas de financiación, tecnología y fomento de la capacidad y el apoyo recibido al respecto”. Esos ejercicios<sup>6</sup> estaban diseñados para dar a los participantes una idea de la información que debía presentarse en los informes bienales de actualización y de la forma en que había que hacerlo, con arreglo a las disposiciones pertinentes de las Directrices para los informes bienales de actualización.

13. A continuación se resumen los principales elementos de los debates de cada sesión. El contenido del debate de la sesión relativa al “apoyo para la preparación de los informes bienales de actualización” no se presenta en un resumen aparte, sino que sus elementos fundamentales se han integrado en los temas sustantivos que se tratan a continuación.

#### **A. Visión general del marco de medición, notificación y verificación para las Partes que son países en desarrollo con arreglo a la Convención**

14. En los debates interactivos celebrados durante esta sesión se formularon las observaciones que figuran a continuación.

15. Los participantes señalaron que la sesión había sido útil para aclarar el alcance, el contenido y las disposiciones de las Directrices para los informes bienales de actualización, así como el proceso y los resultados de la labor de consulta y análisis internacional. También resultaron de interés la cuestión de la presentación de candidatos a la lista de expertos de la Convención Marco y la visión general del marco de medición, notificación y verificación en relación con la REDD-plus<sup>7</sup>.

16. Los participantes destacaron dos dificultades en cuanto a la presentación de los informes bienales de actualización en los años en los que coincidía con la presentación de las comunicaciones nacionales:

a) Establecer las diferencias entre la información y los datos que se debían incluir acerca de los inventarios nacionales de GEI en cada informe.

b) Decidir cuál debía ser el contenido del informe bienal de actualización cuando se presentaba como un resumen de la comunicación nacional. También se solicitaron aclaraciones sobre cuáles debían ser las principales diferencias entre la información que había que facilitar en cada documento al respecto de las esferas que se solapaban cuando los documentos se presentan como informes independientes.

17. Además, los participantes pidieron aclaraciones sobre la secuenciación de la evaluación técnica de los niveles de referencia en el caso de la REDD-plus y sobre la presentación de información en el anexo técnico de los informes bienales de actualización.

18. Asimismo, se solicitaron aclaraciones sobre el apoyo financiero proporcionado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) para la preparación de las comunicaciones nacionales y los informes bienales de actualización. Los participantes se mostraron preocupados ante la falta de financiación para el período intermedio

<sup>6</sup> Las plantillas y las preguntas orientativas figuran en el anexo II.

<sup>7</sup> En la decisión 1/CP.16, párr. 70, la CP alentó a las Partes que son países en desarrollo a contribuir a la labor de mitigación en el sector forestal adoptando las siguientes medidas: la reducción de las emisiones debidas a la deforestación; la reducción de las emisiones debidas a la degradación forestal; la conservación de las reservas forestales de carbono; la gestión sostenible de los bosques; y el incremento de las reservas forestales de carbono.

durante el que, una vez concluido un informe, se realizaban los preparativos para empezar a trabajar en el informe siguiente.

**B. Presentación de información sobre las circunstancias nacionales y los arreglos institucionales en los informes bienales de actualización, y reflexión sobre las experiencias con las comunicaciones nacionales anteriores**

19. En los debates interactivos celebrados durante esta sesión se formularon las observaciones que figuran a continuación.

20. Los participantes señalaron algunos de los elementos esenciales para el establecimiento y el mantenimiento de arreglos institucionales que respondieran en grado suficiente a las necesidades que entrañaban la elaboración de un informe de actualización cada dos años y la participación en el proceso de consulta y análisis internacional. Ente dichos elementos citaron la obtención de apoyo político, la designación de las instituciones pertinentes y de una persona de enlace en el órgano de coordinación, y la creación de un equipo de expertos y personas de enlace en los ministerios competentes. Otro elemento esencial que señalaron fue la cuestión de los acuerdos, contratos y memorandos de entendimiento para el suministro de datos y servicios. Consideraron que, en aras de la sostenibilidad, era esencial contar con instituciones adecuadas y bien coordinadas, y con múltiples expertos dentro de los ministerios que intervenían en el proceso.

21. Se observó que algunos de los principales elementos en lo relativo a las circunstancias nacionales que facilitaban el funcionamiento eficiente de los arreglos institucionales en un país eran, entre otros, el apoyo político de alto nivel, un marco legislativo que permitiera establecer un marco de presentación de informes y la existencia de comités o equipos de tareas nacionales integrados por representantes de diversos ministerios.

22. Algunas de las principales dificultades señaladas para el establecimiento y el mantenimiento de arreglos institucionales sostenibles que pudieran funcionar de manera continua eran la insuficiente conciencia política y el escaso apoyo político, la inestabilidad de los gobiernos y las instituciones, los cambios de personal, la carencia de recursos técnicos, humanos y financieros y la falta de datos y de disposiciones adecuadas para la divulgación de los datos. Otra dificultad fundamental era que las actividades relativas a la preparación de las comunicaciones nacionales y los informes bienales de actualización no formaban parte del cometido principal de los expertos nacionales que participaban en el proceso.

23. En relación con los arreglos institucionales existentes para la preparación de las comunicaciones nacionales y la capacidad de hacer frente a los desafíos que plantea la elaboración de un informe de actualización cada dos años, fueron pocos los participantes que afirmaron que sus países contaban con los arreglos institucionales adecuados. En la mayoría de los casos, los participantes indicaron que en sus países no existían arreglos institucionales adecuados. Varios países están efectuando los preparativos para la presentación de la tercera comunicación nacional, lo cual constituye una buena oportunidad para institucionalizar el proceso de presentación de informes, especialmente en lo que respecta a los inventarios de GEI, y establecer estructuras permanentes con funciones y responsabilidades claramente definidas en los ministerios pertinentes.

24. Se señaló que las instituciones que participaban en el proceso de presentación de informes no conocían con claridad los arreglos institucionales ni sus atribuciones respectivas en el proceso de presentación de informes, en la preparación de los

informes bienales de actualización y en el cumplimiento de las exigencias del proceso de consulta y análisis internacional.

### **C. Presentación de información sobre las medidas de mitigación y sus efectos**

25. En los debates interactivos celebrados durante esta sesión se formularon las observaciones que figuran a continuación.

26. Dos de las dificultades fundamentales para recabar y presentar información sobre las medidas de mitigación y sus efectos, de conformidad con las Directrices para los informes bienales de actualización, son la falta de coordinación entre los ministerios que intervienen en el proceso de presentación de informes y la inexistencia de un mecanismo para recabar datos y sintetizar la información. Para superar estas dificultades, los participantes propusieron que se mejorase el mecanismo de coordinación a todos los niveles y que las actuaciones se adecuaran a los objetivos, metas y prioridades nacionales de desarrollo.

27. También se señaló que la falta de conciencia entre los interesados sobre la labor de medición, notificación y verificación constituía un obstáculo para la presentación de informes sobre la mitigación. Algunos participantes indicaron que, a nivel nacional, los gobiernos debían crear un marco para el establecimiento de un sistema de medición, notificación y verificación para las medidas de mitigación.

28. Se observó que las propias Directrices para los informes bienales de actualización dificultaban la presentación de informes sobre las medidas de mitigación, ya que algunas de las disposiciones de las Directrices eran imprecisas y daban pie a interpretaciones subjetivas. Se dijo que era necesario definir con mayor precisión esas disposiciones, sin hacerlas demasiado prescriptivas.

29. Tuvo lugar un largo debate sobre las dificultades experimentadas al evaluar los progresos en la aplicación de las medidas de mitigación y los efectos de dichas medidas. Se señalaron y analizaron las siguientes dificultades:

a) Algunos proyectos se ejecutaban sin que se hubieran establecido claramente los plazos, fases e indicadores o sin haber determinado las posibles reducciones de emisiones, lo que dificultaba el seguimiento del progreso de la ejecución.

b) El escaso apoyo político, la priorización a escala nacional de la adaptación, en detrimento de la mitigación, y la falta de conciencia entre los interesados podían suponer una dificultad. No obstante, concediendo mayor importancia al cambio climático y teniéndolo en cuenta en el programa de desarrollo nacional se podría contribuir a superar esta dificultad particular.

c) Algunas medidas de mitigación se adoptaban para obtener beneficios colaterales de índole económica y social, por lo que no resultaba fácil obtener al respecto información que se ajustase a los requisitos y el formato de las Directrices para los informes bienales de actualización.

d) Las plantillas incluidas en el material didáctico del GCE sobre las medidas de mitigación (en forma de cuadro) no resultaban muy claras, por lo que se pidió que se aclarasen los distintos elementos de las plantillas.

e) La mayoría de los participantes dijeron que no conocían bien ni sabían utilizar adecuadamente los modelos e instrumentos pertinentes capaces de elaborar proyecciones de las emisiones de GEI.

f) A nivel nacional, se había avanzado de manera desigual en los preparativos para el establecimiento de arreglos institucionales que facilitasen la labor de medición, notificación y verificación nacional así como la presentación de información sobre las medidas de mitigación cada dos años.

g) La doble función de las instituciones, a saber, la elaboración del inventario de GEI y el seguimiento de las medidas de mitigación, planteaba una dificultad en cuanto a la obtención de datos, ya que se daba prioridad a los datos para los inventarios de GEI.

30. Los participantes consideraron necesario disponer de un mecanismo nacional de coordinación que aprovechara las políticas existentes y elaborase otras nuevas para hacer posible la coordinación institucional. Como solución, los participantes propusieron que se analizaran de manera crítica los mandatos institucionales y se determinase qué instituciones eran las más apropiadas para asumir cada responsabilidad.

#### **D. Presentación de información sobre los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero (GEI)**

31. En los debates interactivos celebrados durante esta sesión se formularon las observaciones que figuran a continuación.

32. La naturaleza de los arreglos institucionales para la preparación de los inventarios de GEI cada dos años y la idoneidad de esos arreglos para hacer frente a los obstáculos difería en toda la región. Si bien algunos participantes indicaron que sus países contaban con los marcos institucionales y los equipos necesarios, reconocieron que no habían respondido adecuadamente a las nuevas exigencias en materia de presentación de informes y que debían seguir adaptando y mejorando esos marcos y equipos para que funcionasen de manera continua. También reconocieron que la sostenibilidad se veía afectada por la inestabilidad que generaba la movilidad de los expertos nacionales que participaban en la preparación de los informes y, por consiguiente, debía reforzarse la capacidad de los expertos nacionales, de modo que fuera menos necesario recurrir a consultores externos.

33. En algunos países, las prioridades de desarrollo prevalecían sobre la preparación de los informes bienales de actualización. En esos casos, los participantes indicaron que probablemente les resultaría difícil elaborar un inventario de GEI cada dos años ya que el personal disponible carecía de las competencias técnicas necesarias para preparar la propuesta de proyecto, recopilar los datos y ultimar el inventario de GEI. Los participantes consideraron necesario que la responsabilidad de recabar datos de actividad se fijase mediante un instrumento jurídico o administrativo formal. Los participantes también mencionaron la necesidad de organizar talleres subregionales para aumentar el número de expertos y de crear una red de expertos que permitiera compartir experiencias.

34. En su análisis de las principales consideraciones respecto de la elaboración de inventarios nacionales de GEI actualizados, los participantes consideraron imprescindible contar con arreglos institucionales y que estos fueran capaces de hacer frente al aumento de los requisitos de presentación de informes. Se pusieron de relieve otras consideraciones, en particular la existencia de actividades de fomento de la capacidad para los expertos del organismo rector, los encargados de recabar datos, el personal competente de los respectivos ministerios y los proveedores de datos; la continuidad de la recopilación y el procesamiento de datos en todos los sectores; y el archivo y la documentación del proceso de inventario y la elaboración de un manual para orientar la preparación del inventario.



35. Se estudiaron e identificaron las siguientes dificultades específicas para cumplir los requisitos de presentación de informes enunciados en las Directrices para los informes bienales de actualización:

a) La falta de datos y del tipo de mecanismo necesario para facilitar la recopilación de datos. Una solución sería velar por que se subsanasen las lagunas que presentaban los datos y actualizar periódicamente los datos de actividad.

b) El suministro y el mantenimiento de una serie cronológica coherente de los años sobre los que se había informado en las anteriores comunicaciones nacionales, ya que los datos presentaban numerosas lagunas. Algunos participantes indicaron que estaban estableciendo mecanismos para solventar esta dificultad.

c) La falta de competencias especializadas para aplicar las Directrices para los informes bienales de actualización al preparar los inventarios nacionales de GEI. Se propusieron como posibles soluciones la organización de talleres de fomento de la capacidad, el establecimiento de redes de expertos y la creación de una plataforma de gestión de conocimientos para compartir información, conocimientos y experiencias.

d) La capacidad de los países para hacer frente a los gastos que superaban los fondos recibidos del FMAM, incluso los derivados de mantener un equipo de personas mínimo. Los participantes señalaron que este problema podría evitarse haciendo coincidir los ciclos de financiación de las comunicaciones nacionales con los de los informes de actualización.

e) La condición impuesta por el FMAM de que la remuneración de los directores de proyectos no podía ser superior al 10% de la asignación total, que constituía un elemento disuasorio para la atracción de expertos debidamente cualificados.

#### **E. Presentación de información sobre las limitaciones y carencias, las necesidades conexas de financiación, tecnología y fomento de la capacidad y el apoyo recibido al respecto**

36. En los debates interactivos celebrados durante esta sesión se formularon las observaciones que figuran a continuación.

37. Algunos de los principales obstáculos que dificultan la preparación y la presentación puntual de los informes bienales de actualización son la falta de competencias técnicas, la comprensión deficiente del concepto de las medidas de mitigación y de las tecnologías conexas, la debilidad de las capacidades institucionales, la falta de un mecanismo de institucionalización y las demoras de la financiación procedente del FMAM.

38. En cuanto a la recopilación y la presentación de la información que se debía incluir en los informes bienales de actualización, los participantes manifestaron preocupación por una serie de cuestiones, entre otras la ausencia de un mecanismo interno de coordinación para hacer un seguimiento de los flujos financieros destinados a hacer frente al cambio climático; la designación incorrecta de los fondos aportados por los donantes, en particular cuando se clasificaban como asistencia oficial para el desarrollo o financiación para el clima; la falta de datos que permitieran realizar correctamente la labor de seguimiento, recopilación y presentación de la información; y la falta de comunicación intersectorial y de intercambio de información financiera.

39. Se citaron las siguientes medidas para una sólida labor de presentación de informes: el establecimiento de un marco normativo y legislativo para coordinar y/o hacer un seguimiento del apoyo financiero, que prevea sanciones para los agentes nacionales que lo incumplan, y la puesta en marcha de un sistema de seguimiento de la

financiación para el clima que aumente la transparencia de dicha financiación, mediante la cooperación entre los asociados para el desarrollo y los países receptores. Los participantes aludieron a la importancia de institucionalizar el proceso de presentación de informes, a fin de garantizar su sostenibilidad, estableciendo un grupo de tareas ministerial nacional. Seguidamente se debía solicitar a cada ministerio que proporcionase información sobre sus sectores respectivos. Resultaría ventajoso compilar en una base de datos toda la información sobre la financiación, la tecnología y el fomento de la capacidad, en lugar de tener esa información dispersa en diversos lugares.

#### **IV. Conclusión**

40. El taller resultó útil para congregarse a una representación variada de expertos que participan en la preparación de los informes bienales de actualización.

41. El diseño del taller regional de capacitación, que se dividió en exposiciones plenarias, debates en grupos reducidos y ejercicios de simulación, propició un entorno adecuado para el fomento de la capacidad de los expertos que intervienen en el proceso de presentación de informes y la interacción entre ellos.

42. Aunque los participantes acogieron positivamente los materiales didácticos y las plantillas elaborados por el GCE para la preparación de los informes bienales de actualización y el desarrollo del taller regional de capacitación, observaron que estos materiales resultarían más útiles si aclararan a las Partes cómo interpretar objetivamente las Directrices para los informes bienales de actualización.

43. Es necesario estudiar la petición de que se impartan orientaciones adicionales sobre enfoques para la obtención de la información exigida en virtud de la obligación de presentar informes bienales de actualización. Esas orientaciones mejorarían la capacidad de las Partes de preparar informes bienales de actualización de buena calidad, lo que facilitaría el análisis técnico adecuado de los informes bienales de actualización en el marco de la labor de consulta y análisis internacional.

44. El GCE dio las gracias a las Partes que son países desarrollados incluidos en el anexo II de la Convención y a las otras Partes que son países desarrollados que proporcionaron recursos financieros para el taller.

## Anexo I

[Inglés únicamente]

## Agenda for the regional training workshops on the preparation of biennial update reports from non-Annex I Parties

---

Day 1: 23 February 2015

---

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 8–9 a.m.                  | Registration  |
| 9–9.45 a.m.               | <p><b>Session 1: Opening and overview of the workshop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opening remarks – <i>Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention (CGE)</i></li> <li>• Welcome – <i>secretariat</i></li> <li>• Self-introduction by participants</li> <li>• Workshop objectives and agenda – <i>secretariat</i></li> </ul>  |
| 10–10.30 a.m.             | Coffee break  |
| 10.30–11.30 a.m.          | <p><b>Session 2: Overview of the measurement, reporting and verification framework for developing country Parties under the Convention</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Biennial update report (BUR) context and guidelines – <i>secretariat</i></li> <li>• International consultation and analysis (ICA): process and outcome – <i>secretariat</i></li> <li>• Question and answer session</li> </ul>   |
| 11.30 a.m.–<br>12.30 p.m. | <p><b>Session 3: Support for the preparation of biennial update reports</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CGE findings: problems, constraints, lessons learned and best practices – <i>secretariat</i></li> <li>• Technical support for the preparation of BURs – <i>CGE Chair</i></li> <li>• Supporting countries on the ground – <i>United Nations Development Programme/United Nations Environment Programme</i></li> <li>• Question and answer session</li> </ul>  |
| 12.30–2 p.m.              | Lunch break   |
| 2–3.30 p.m.               | <p><b>Session 4: Reporting on national circumstances and institutional arrangements in biennial update reports, reflecting on previous national communication experiences</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentation of factual elements for reporting national circumstances and institutional arrangements in BURs – <i>secretariat</i></li> <li>• Reflecting on experiences from national communications: building sustainable institutional arrangements – possible tools, best practices and lessons learned, and approaches for reporting national circumstances and institutional arrangements in BURs – <i>CGE</i></li> <li>• Question and answer session</li> </ul> |

- 
- 3.30–4 p.m. Coffee break
- 4–5.30 p.m. **Session 4: Reporting on national circumstances and institutional arrangements in biennial update reports, reflecting on previous national communication experiences** (continued)
- Interactive breakout group discussion (three groups: one CGE member as a moderator per breakout group with country representatives as participants) – *CGE*
    - (a) What are some of the essential elements necessary for setting up and maintaining institutional arrangements that respond sufficiently to the needs arising from the preparation of BURs and from the ICA process?
    - (b) What are some of the key factors and features of the national circumstances that facilitate the efficient functioning of institutional arrangements in the country; for example, political support, awareness among senior policymakers and decision makers, and support from external entities?
    - (c) What are the key challenges in setting up and maintaining sustainable institutional arrangements that function on a continuous basis?
    - (d) Are the current national institutional arrangements in place to deal with the preparation of national communications adequate to cope with the challenge of producing a BUR every two years?
    - (e) Is there a clear understanding among the institutions involved of their role in the national institutional arrangements for the preparation of BURs in response to the requirements of the ICA process? For example, who will be responsible for providing feedback during the three-month period that the Party will have to review and comment on the draft summary report prepared by the team of technical experts? Who will be responsible for providing answers to the Party’s questions during the facilitative sharing of views?  
Who will be responsible for dealing with the comments and questions received during the ICA process in the preparation of the subsequent BUR?
  - The moderator of each breakout group will provide a summary of the discussions of the breakout group to the plenary (five minutes for each moderator)
  - Interactive discussion
- 

*Day 2: 24 February 2015*

---

- 9–10.30 a.m. **Session 5: Reporting on mitigation actions and their effects**
- Key provisions in the “UNFCCC biennial update reporting guidelines for Parties not included in Annex I to the Convention” (UNFCCC reporting guidelines on BURs) and approaches for reporting mitigation actions and their effects in the BUR – *CGE*
  - Reporting the methodologies and assumptions, objectives, steps taken or envisaged, progress of implementation and results achieved in the BUR: approaches and examples – *CGE*
  - Question and answer session
- 10.30–11 a.m. Coffee break

---

Day 2: 24 February 2015

---

- 11 a.m.–12.30 p.m. **Session 5: Reporting on mitigation actions and their effects** (continued)
- Mock exercise (details of the mock exercise are contained in annex A to the agenda)<sup>1</sup>
- 12.30–2 p.m. Lunch break
- 2–3.30 p.m. **Session 5: Reporting on mitigation actions and their effects** (continued)
- Interactive breakout group discussion based on the mock exercise conducted in the previous part of the session (three groups: one CGE member as a moderator per breakout group with country representatives as participants) – *CGE*
    - (a) Are there any challenges in identifying and reporting information on mitigation actions and their effects using the UNFCCC reporting guidelines on BURs? If so, what are they and how can they be addressed?
    - (b) What are some of the challenges experienced in assessing the progress of implementation of mitigation actions and their effects? How have these challenges been addressed?
    - (c) What preparations have been made or will be needed at the national level to enhance existing, or set up new, institutional arrangements to facilitate domestic measurement, reporting and verification as well as the reporting of information on mitigation actions every two years?
    - (d) Are the institutions involved in the monitoring of the mitigation actions the same as those involved in the greenhouse gas (GHG) inventory preparation process?
  - The moderator of each breakout group will provide a summary of the discussions of the breakout group to the plenary (five minutes for each moderator)
  - Interactive discussion
- 3.30–4 p.m. Coffee break
- 4–5.30 p.m. **Session 6: Reporting on national greenhouse gas inventories**
- Key provisions in the UNFCCC reporting guidelines on BURs on the reporting of information on national GHG inventories in the BUR – *CGE*
  - Question and answer session
  - Overview of the tables and methods presented in the *Revised 1996 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories*, referred to in decision 2/CP.17, annex III, the tools available for estimating emissions in national GHG inventories, the key considerations in applying potential updates to activity data, and the minimum requirements with regard to inventory years, frequency and submission dates – *CGE*
  - Question and answer session
- 

<sup>1</sup> Not reproduced in this document.

---

Day 3: 25 February 2015

---

- 9–10.30 a.m. **Session 6: Reporting on national greenhouse gas inventories** (continued)
- Dealing with the reporting of elements that are encouraged: GHG inventory preparation and management, compilation, documentation and archiving, and final inventory approval processes/procedures – *CGE*
  - Question and answer session
- 10.30–11 a.m. Coffee break
- 11 a.m.–12.30 p.m. **Session 6: Reporting on national greenhouse gas inventories** (continued)
- Interactive breakout group discussion (one CGE member as a moderator for each of the three breakout groups with country representatives as participants) – *CGE*
    - (a) As per the UNFCCC reporting guidelines on BURs, the scope of the BUR includes the provision of an update on the national GHG inventory, including a national inventory report. Are there current national institutional arrangements in place to deal with the preparation of the national GHG inventory, and can they adequately cope with the challenge of producing updates every two years?
    - (b) What are some of the key considerations that Parties need to take into account when preparing national GHG inventories and updating the data every two years?
    - (c) What are the specific challenges your Party may face in fulfilling the following requirements contained in decision 2/CP.17 and the UNFCCC reporting guidelines on BURs:
      - The first BUR submitted by Parties not included in Annex I to the Convention (non-Annex I Parties) shall cover, at a minimum, the inventory for the calendar year no more than four years prior to the date of the submission, or more recent years if information is available, and subsequent BURs shall cover a calendar year that does not precede the submission date by more than four years;
      - Any change to the emission factors may be made in the subsequent full national communication;
      - Each non-Annex I Party is encouraged to provide a consistent time series covering the years reported in the previous national communication;
      - Are there any additional challenges in developing and reporting national GHG inventories using the UNFCCC reporting guidelines on BURs? If so, what are they and how can they be addressed?
  - The moderator of each breakout group will provide a summary of the discussions of the breakout group to the plenary (five minutes for each moderator)
  - Interactive discussion
- 12.30–2 p.m. Lunch break
- 2–3.30 p.m. **Session 7: Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received**
- Key provisions in the UNFCCC reporting guidelines on BURs and approaches for reporting constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received – *CGE*

---

Day 3: 25 February 2015

---

- Question and answer session
  - Mock exercise (details of the mock exercise are contained in annex A to the agenda)
- 3.30–4 p.m. Coffee break
- 4–5.30 p.m. **Session 7: Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received** (continued)
- Interactive breakout group discussion based on the mock exercise conducted in the previous part of the session (one CGE member as a moderator for each of the three breakout groups with country representatives as participants) – *CGE*
    - (a) What are the key barriers/challenges/bottlenecks that may hinder the preparation and timely submission of BURs?
    - (b) What are the key barriers/challenges/bottlenecks in compiling and reporting information on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received?
    - (c) What are some of the possible approaches that could be used to identify and report, in a robust manner, constraints and gaps, and related financial, technical and capacity-building needs, as well as development and transfer of technology needs?
    - (d) What are some of the key considerations that Parties need to take into account when compiling and reporting every two years, information on financial, technical, capacity-building, development and transfer of technology support received for climate change activities as well as for the preparation of the BUR?
  - The moderator of each breakout group will provide a summary of the discussions of the breakout group to the plenary (five minutes for each moderator)
  - Interactive discussion
- 5.30–5.50 p.m. **Feedback and evaluation**
- 5.50–6 p.m. **Session 8: Concluding session**
-

## Anexo II

*[Inglés únicamente]*

### **Design, structure and content of the interactive mock exercises**

#### **I. Note to the participants**

1. All the participants are urged to bring to the workshop copies of their country's latest national communication submitted under the Convention and any other relevant background material that was used in the preparation of that document, either in print or in digital format. This information will serve as a valuable input to be consulted during the mock exercises detailed below.

2. It is also strongly recommended, as a preparatory activity, that participants read and are thoroughly familiar with their latest national communication submitted under the Convention prior to attending the workshop. This will also serve as important background for the interactive discussions.

#### **II. Mock exercise on session 6: reporting on mitigation actions and their effects**

3. Each participant will be provided with three suggested tabular formats to cover the information on mitigation actions and their effects, to the extent possible, including:

(a) The name and description of the mitigation action, including information on the nature of the action, the coverage (i.e. sectors and gases), the quantitative goals and the progress indicators;

(b) Information on methodologies and assumptions;

(c) The objectives of the action and steps taken or envisaged to achieve that action;

(d) Information on the progress of implementation of the mitigation actions, the underlying steps taken or envisaged, and the results achieved, such as the estimated outcomes (metrics depending on type of action) and estimated emission reductions, to the extent possible;

(e) Information on international market mechanisms;

(f) One of the objectives of the "UNFCCC biennial update reporting guidelines for Parties not included in Annex I to the Convention", contained in decision 2/CP.17, annex III, is to facilitate reporting, to the extent possible, on any economic and social consequences of response measures.

4. Each participant will be instructed to choose one mitigation action (previously communicated by the Party concerned or created by the participant). Based on the chosen mitigation action, the participant will be asked to individually fill in, to the extent possible, the three tables provided below with the information listed in paragraph 3(a–f) above. Thirty minutes will be allotted for this individual exercise. Members of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention (CGE) and the secretariat will be available as resource persons to facilitate and assist the participants in undertaking the exercise.



Figure 1  
**Suggested tabular format 6.1: description of mitigation actions**

---

*Name: state the name of the action here*

---

Description: provide a description of the action here and further details in the columns below

Nature of the action	Coverage			Progress indicators
	Sectors	Gases	Quantitative goals	
	i.	i.	i.	i.
Example	ii.	ii.	ii.	ii.

---

Figure 2  
**Suggested tabular format 6.2: details of mitigation actions**

---

*Name: state the name of the action here*

---

Information

Methodologies	Assumptions
i.	1.a
	2.a
ii.	3.b

Objectives and progress of implementation

Objectives of the action	Steps taken or envisaged to achieve the action		Results achieved such as estimated outcomes (metrics depending on the type of action)	Estimated emission reductions, to the extent possible
	Steps taken	Steps envisaged		
i.	i.	i.	i.	i.
	ii.	ii.	ii.	ii.

Information on international market mechanisms

Information on international mechanisms relevant to the implementation of the action

---

Figure 3  
**Suggested tabular format 6.3: reporting information on any economic and social consequences of response measures**

---

<i>Response measures action</i>	<i>Social and economic consequences from the response measures action</i>	<i>Challenges and barriers to address the consequences</i>	<i>Support needed to address the consequences</i>
1. In this column, non-Annex I Parties could provide a description of specific action(s) of response measures	2. In this column, Parties could report on the consequences of the specific action identified in column 1, including any information on how the consequence has been linked to the action. The information should be disaggregated in terms of intensity and magnitude as: low; medium or moderate; and high (to create specific criteria for disaggregation)	3. In this column, Parties could report on challenges and barriers in addressing/coping with the consequences identified in column 2. Parties may also provide further information under the section on reporting finance, technology and capacity-building needs and support received	4. In this column, Parties could report on the support needed for economic diversification. Parties may also provide further information under the section on reporting finance, technology and capacity-building needs and support received

---

5. At the end of the exercise, the tables will be collected by the moderators and three breakout groups will be formed at which the tables will be presented by the participants (two to three minutes each). After the presentations, the breakout groups will be encouraged to identify the areas where no information was available and/or the reporting of such information was not considered to be possible by the participants, as well as the challenges involved in filling in the tables.

6. The moderators of the breakout groups will summarize the presentations and subsequent discussions and make a presentation to the plenary as the initial inputs for the continuation of the session.

### III. Mock exercise for session 7: reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received

7. Each participant will be provided with three suggested tabular formats to cover the information on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received, as follows:

- (a) Constraints and gaps, and related financial, technical and capacity-building needs;
- (b) Financial resources, technology transfer, capacity-building and technical support received from the Global Environment Facility, Parties included in Annex II to the Convention and other developed country Parties, the Green Climate Fund and multilateral institutions for activities relating to climate change, including for the preparation of the current BUR;
- (c) Technology needs, which must be nationally determined, and technology support received;
- (d) Based on the information reported in the latest national communications submitted under the Convention and/or any other relevant background documents, each participant will be asked to individually fill in the tables with the information requested in paragraph 7(a–c) above. Thirty minutes will be allotted for this individual exercise. CGE members and representatives of the secretariat will be available to facilitate the exercise and assist the participants.

Figure 4  
**Suggested tabular format 7.1: reporting information on financial, technical and capacity-building needs and support**

	<i>Status (ongoing/planned/completed)</i>	<i>Overall support needed</i>	<i>Support received</i>	<i>Additional support needed</i>
Activity 1				
Activity 2				
Activity 3				
Activity 4				

Figure 5  
**Suggested tabular format 7.2: reporting information on nationally determined technology needs and technology support received**

<i>Reporting period</i>			
Status (ongoing/planned/completed)	Overall support needed	Support received	Additional support needed
Activity 1			
Activity 2			
Activity 3			
Activity 4			

Figure 6  
**Suggested tabular format 7.3: reporting information on support received: technical, financial, capacity-building and transfer of technology**

<i>Reporting period</i>					
Type	Description of support, including USD amount (exchange rate)				
	Multilateral sources	Funding from Annex II and other developed country Parties	Party contribution	Multilateral financial institutions, including regional development banks	Other sources
Preparation of biennial update report	Financial				
	Capacity- building				
	Technical				
	Technology transfer				
Climate change activities contained in the biennial update report	Financial				
	Capacity- building				
	Technical				
	Technology transfer				

8. At the end of the exercise, the tables will be collected by the moderators and three breakout groups will be formed at which the tables will be presented by the participants (two to three minutes each). After the presentations, the breakout groups will be encouraged to identify the areas where no information was available and/or the reporting of such information was not considered to be possible by the participants, as well as the challenges involved in filling in the tables.

9. The moderators of the breakout groups will summarize the presentations and subsequent discussions and make a presentation to the plenary as the initial inputs for the continuation of the session.